GENERAL TERMS

SAPA SE



sapa:

By Hydro

ALLMÄNNA FÖRSÄLJNINGSVILLKOR

Hydro Building Systems
Version 3.0, giltig fr.o.m. 2021-04-01

1 ALLMÄNT

1.1 Om inget annat avtalas skriftligen gäller dessa allmänna försäljningsvillkor ("villkoren") uteslutande den avtalsmässiga förbindelsen mellan Hydro ("leverantören") och dess kund ("köparen"). Eventuella villkor fastställda av köparen som strider mot dessa villkor är inte tillämpliga, även om leverantören inte uttryckligen uteslutit eller avvisat deras tillämplighet. Köparens godkännande av dessa villkor är en förutsättning för att sluta avtal med leverantören.

1.2 Avtalet ska anses ingånget vid mottagande av leverantörens skriftliga meddelande om ordergodkännande, vilket även kan levereras i elektronisk form. Om inget annat anges gäller offerten två (2) veckor från offertdatumet.

1.3 Juridiskt bindande förklaringar måste vara skriftliga och vederbörligen undertecknade för att gälla.

1.4 Om ett villkor eller en paragraf i dessa villkor, i sin helhet eller delvis, visat sig vara ogiltigt eller utan laga kraft ska övriga bestämmelser gälla fullt ut och med full verkan, och bestämmelsen som saknar laga kraft eller är ogiltig ska ersättas med en giltig bestämmelse som kommer så nära det ursprungliga syftet med den ogiltigförklarade bestämmelsen som möjligt.

1.5 Köparen accepterar att denne har, eller kommer att ha, all den kompetens och de resurser som behövs för att tillverka och installera produkterna.

2 OMFATTNING PÅ PRODUKTER OCH TJÄNSTER

2.1 Produkterna och tjänsterna beskrivs utförligt i leverantörens ordererkännande och dess bilagor.

2.2 En avvikelsetolerans avseende beställd kvantitet på plus/minus tio (10) procent ska vara godtagbar. Ett exakt antal profiler levereras mot en extra avgift. Leverantörens standardtoleranser för mått, dimensioner och kvalitetsstandarder gäller. Vikter angivna i kg/m på ritningar är indikativa och icke-bindande såvitt inte detta uttryckligen och skriftligen garanterats av leverantören.

2.3 Tillbehör, beslag och packningar ska levereras i kommersiella kvantiteter, vilka specificeras i leverantörens gällande prislistor.

2.4 Köparen är skyldig att kontrollera orderbekräftelsen och, vid avvikelser mot den skickade ordern, meddela leverantören om dessa senast 24 timmar efter mottagandet av bekräftelsen – annars anses orderbekräftelsen accepterad.

2.5 Leverantören har full äganderätt till alla verktyg som används för projektet oberoende av om köparen har betalat verktygen i sin helhet eller delar därav.

2.6 Returförpackningar (till exempel, lastpallar, korgar, spolar eller andra behållare m.m.) förblir leverantörens egendom och måste returneras intakta och inom avtalad tidsperiod. Leverantören förbehåller sig rätten att debitera en hanteringsavgift för försenade förpackningsreturer.

2.7 Specifika tester, studier och certifieringar begärda av köparen måste ha avtalats särskilt och betalats av köparen.

2.8 Såvida det inte skriftligt bekräftats av leverantören, är alla komponenter, profiler, tillbehör, hårdvara eller andra produkter som levereras av leverantören konstruerade, dedikerade och testade för användning i leverantörens system. De är därmed inte lämpliga för användning, integration eller i kombination med en tredje parts system eller produkter.

3 PLANRITNINGAR OCH TEKNISKA DOKUMENT

3.1 Om inget annat avtalas är data och information i broschyrer och kataloger endast vägledande och inte bindande. Data i tekniska dokument är endast bindande om de uttryckligen har angetts som bindande av leverantören.

3.2 Utan inverkan på tillämpningen av paragraf 14 behåller parterna alla sina respektive rättigheter till de planritningar och tekniska dokument som utbyts. Parten som mottar sådana dokument accepterar dessa rättigheter och ska inte, utan föregående skriftligt medgivande från den andra parten, lämna ut eller göra dessa dokument tillgängliga för tredje part, varken i sin helhet eller delar därav, och inte heller använda dem i andra syften än de som de tillhandahölls för.

4 TILLÄMPLIGA BESTÄMMELSER I DESTINATIONSLANDET

4.1 Produkterna och tjänsterna ska följa de regelverk och standarder som gäller på leverantörens verksamhetsort. Om produkterna och tjänsterna utförs i ett annat land än där leverantören bedriver sin verksamhet ska köparen, senast vid orderplaceringen, ansvara för att informera leverantören om eventuella tvingande lagar som är tillämpliga på produkt- och tjänsteleveranser. Leverantören ansvarar inte för bristande fullgörelse på grund av att sådan information inte lämnats. Leverantören har rätt att justera priserna om det anses nödvändigt.

5 PRISER

5.1 Om inget annat avtalas ska alla priser vara netto från fabrik (Ex Works, Incoterms 2020) och inklusive standardförpackning (ej lämplig för lagerhållning), utan några som helst avdrag.

Alla tillkommande avgifter, bland annat fraktkostnader, skatter, försäkringspremier, avgifter för export-, transit-, import- och andra tillstånd samt avgifter för tester, studier och certifieringar ("kostnader"), ska bäras av köparen. Om sådana kostnader debiteras leverantören eller personer som är anställda hos leverantören eller fått i uppdrag av leverantören att fullgöra dennes skyldigheter, ska de ersättas av köparen mot uppvisande av kvitton.

5.2 Leverantören förbehåller sig rätten att justera priserna om lönenivåerna eller råvarupriserna förändras mellan offertens lämnande och orderbekräftelsen.

Leverantören kan därutöver rimligen justera priset om:
– leveranstidpunkten senare har förlängts på grund av orsak angiven i paragraf 8.3, eller
– karaktären eller omfattningen på de avtalade produktleveranserna och tjänsterna har ändrats, eller
– Försämring av valutakurser sompåverkar leverantörens inköpskostnader, eller
– materialet eller utförandet har genomgått förändringar till följd av att dokumenten som köparen tillhandahållit inte stämde överens med de faktiska omständigheterna, eller var ofullständiga, eller
– tillämpliga lagar (inklusive skattelagar), förordningar eller principer för tolkning, eller tillämpningen av dessa, har ändrats.

6 BETALNINGSVILLKOR

6.1 Om inget annat avtalas förfaller fakturor till betalning, utan avdrag eller påminnelser, trettio (30) dagar efter fakturadatumet. Förfallodatum ska iakttas även om transport, leverans, installation eller annat utförande försenas eller förhindras på grund av orsaker utanför leverantörens kontroll, eller om mindre betydelsefulla delar saknas.

6.2 Leverantören förbehåller sig rätten att begära säkerhet för betalningen. Kostnaden för sådan säkerhet bärs av köparen.

6.3 Om eventuell förskottsbetalning eller begärd säkerhet inte tillhandahålls har leverantören rätt att avsluta avtalet och att kräva ersättning.

Om köparen, oavsett anledning, är försenad med betalningen, eller om leverantören är mycket osäker på om betalning ska inflyta med det totala beloppet eller i rätt tid, har leverantören, utan att begränsa sina lagliga rättigheter, rätt att avbryta fortsatt utförande enligt avtalet och behålla produkterna som är klara för avsändning till dess att betalning skett eller leverantören har erhållit tillfredsställande säkerhet. Om sådana betalningar inte görs inom en rimligt kort tidsperiod, eller om leverantören inte erhåller tillräcklig säkerhet, har leverantören rätt att avsluta avtalet och kräva ersättning.

6.4 Om köparen inte fullgör sina betalningsskyldigheter i tid blir denne skyldig att betala dröjsmålsränta, utan påminnelse därom, från och med förfallodatumet. Räntesatsen är den som anges i leverantörens faktura. Leverantören förbehåller sig rätten att kräva ytterligare ersättning.

6.5 Faktureringskostnader bärs av köparen.

7 ÄGARFÖRBEHÅLL

7.1 Produkterna förblir leverantörens egendom ("mottagna produkter") till dess att full betalning enligt avtalet erhållits.

7.2 Köparen har rätt att vidareförsälja, bearbeta, blanda eller kombinera, och följaktligen sälja mottagna produkter som en del i sin ordinarie verksamhet. Det är inte tillåtet att belåna eller överlåta mottagna produkter. Eventuell bearbetning eller modifikation av mottagna produkter ska utföras i leverantörens namn och för dennes räkning. Om mottagna produkter kombineras eller blandas med andra produkter som inte tillhör leverantören ska leverantören förvärva samägande i de nya produkterna med en andel som motsvarar förhållandet mellan det fakturerade värdet av mottagna produkter och värdet av de nya produkterna. Nya produkter som skapas genom bearbetning ska anses vara mottagna produkter i den innebörd som avses i denna bestämmelse. Köparen är skyldig att informera eventuella tredje parter till vilka leverantörens produkter överlämnats om att leverantörens äganderätt kvarstår. Ett sådant meddelande befriar emellertid inte köparen från sina skyldigheter.

7.3 Köparen ska på förhand överlåta till leverantören, som säkerhet, alla sina anspråk i samband med vidareförsäljningen, och eventuella anspråk på köparens försäkringsbolag, till ett belopp motsvarande leverantörens andel i den samägda produkten. Oaktat denna överlåtelse ska köparen befullmäktigas och vara förpliktad att driva in krav i samband med vidareförsäljningen så länge som leverantören inte har återkallat detta befullmäktigande. Köparen ska omgående betala alla indrivna belopp till leverantören, upp till det förfallna beloppet.

8 LEVERANSTID

8.1 Leveranstiden ska börja så snart avtalet är ingånget, alla officiella formaliteter såsom import-, export-, transit- och betalningstillstånd har avklarats, betalningar i samband med ordern har gjorts, eventuell avtalad säkerhet lämnats och de viktigaste tekniska frågorna reglerats. Leveranstiden ska anses ha iakttagits om leverantören vid denna tidpunkt skickade ett meddelande till köparen om att produkterna var klara för avsändning.

8.2 Att leveranstiden hålls är villkorat av att köparen har fullgjort sina avtalsförpliktelser, särskilt köparens betalningsskyldighet, godkännande av ritningar osv.

8.3 Leveranstiden kan förlängas under en rimlig tid:

a) om informationen som leverantören behöver för fullgörelse av avtalet inte erhållits i tid, eller om köparen efteråt gjort ändringar i informationens innehåll, och därmed orsakat en försening av leveransen av produkterna eller tjänsterna,

b) om leverantören är förhindrad att fullgöra avtalet på grund av force majeure. Force majeure omfattar bland annat epidemier, mobilisering, krig, inbördeskrig, terroristhandlingar, uppror, politisk oro, revolutioner, sabotage, omfattande produktionsstillestånd, olycksfall, arbetsmarknadskonflikter, försenad eller bristfällig leverans av råvaror, halvfabrikat eller färdiga produkter från underleverantörer, behov av att kassera viktiga komponenter, handlingar eller försummelser från myndighet, stat eller överstatliga organ, embargon, oförutsedda transportproblem, brand, explosion, naturkatastrofer eller annan händelse som rimligen ligger utanför leverantörens kontroll.

8.4 Köparen ska ha rätt att kräva avtalsvite för försenad leverans i den utsträckning köparen kan bevisa att förseningen orsakats av ett fel som enbart beror på leverantören och att köparen har lidit en förlust på grund av denna försening. Avtalsvite för försenad leverans ska inte överstiga 0,2 procent för varje fullgången vecka som leveransen är försenad, och är begränsad till högst totalt 5 procent av det avtalade priset för den del av leveransen som är försenad. Inget avtalsvite utgår för de första två veckornas försening.

Efter att ha nått det maximala avtalsvitet för försenad leverans ska köparen skriftligen bevilja leverantören en rimlig förlängning av leveranstiden. Om sådan förlängning inte iakttas av någon orsak som ligger inom leverantörens kontroll, har köparen rätt att avbeställa den försenade delen av produktleveransen eller tjänsten. Om en delleverans inte är ekonomiskt acceptabel för köparens del, ska denne ha rätt att avsluta avtalet och kräva återbetalning av redan inbetalda belopp. I gengäld ska redan levererade produkter återlämnas.

8.5 I det fall ett specifikt datum fastställts i stället för en leveransperiod, ska detta datum motsvara sista dagen i en leveransperiod. Paragraferna 8.1 till 8.4 tillämpas på samma sätt.

8.6 Eventuell försenad leverans av produkter eller tjänster ger inte köparen några andra rättigheter och rätt till anspråk än de som uttryckligen anges i denna paragraf 8. Denna begränsning gäller emellertid inte om leverantören har varit avsiktligt försumlig eller grovt oaktsam.

9 ÖVERFÖRING AV ÄGANDERÄTT OCH RISK

9.1 Äganderätten och risken för produkterna övergår till köparen senast på det datum de lämnar fabriken (Ex Works, Incoterms 2020).

9.2 Om sändningen försenas på köparens begäran eller på grund av orsaker utanför leverantörens kontroll ska risken för produkterna övergå till köparen vid den tidpunkt som de ursprungligen planerades lämna fabriken. Från denna tidpunkt och framåt ska produkterna förvaras och försäkras för köparens räkning och på köparens risk.

10 INSPEKTION OCH MEDDELANDE OM DEFEKTER

10.1 Köparen är skyldig att inspektera produkterna omgående och inte i något fall senare än:

i. vid leveranstidpunkten – synlig skada utanpå förpackningen – köparen är skyldig att göra en notering om detta i transportdokumenten (t.ex. CMR)

ii. 24 timmar – mottagen kvantitet – meddelande om att antalet förpackningar med produkter skiljer sig från leveransdokumenten eller den placerade ordern
iii. 7 dagar – kvantitetsbrist i förpackningar, synliga defekter eller mekaniska fel

För att reklamationen ska beaktas av leverantören måste köparen, för varje reklamation, skicka ett reklamationsprotokoll via e-post till leverantören och bifoga foton som bevisar avvikelsen.

Köparen förlorar rätten att åberopa produktavvikelsen om leverantören inte har mottagit information om avvikelsens karaktär inom de tidsramar som anges i paragraferna 10.1.I till 10.1.III. Köparen förlorar rätten att åberopa produktavvikelsen om köparen försummar att meddela leverantören om denna under garantiperioden i enlighet med avsnitt 11.1. Om produktionsprocesserna för produkterna har påbörjats betraktas det som en bekräftelse på att produkternas kvalitet och kvantitet godkänts, vilket utgör grund för leverantören att avslå reklamationen (med undantag för dolda fel).

10.2 Leverantören ska godkänna eller avslå avvikelsen i ett skriftligt svar inom sju (7) arbetsdagar från reklamationsdatumet. Denna tid kan förlängas om det krävs inspektioner och expertutlåtanden.

10.3 Leverantörens skyldigheter avseende defekter specificeras uttömmande i paragraferna 11.1 till 11.5

11 ANSVAR FÖR DEFEKTER

11.1 Garantiperiod
Garantiperioden är 24 månader från det att produkterna lämnar fabrik. Om leveransen försenas på grund av orsaker utanför leverantörens kontroll ska garantiperioden som längst löpa under 30 månader efter leverantörens meddelande om att produkterna är klara för avsändning. Under garantiperioden på 24 månader garanterar leverantören:

i. att legeringens sammansättning uppfyller standarden EN 573-3 och att mekaniska egenskaper och toleranser uppfyller specifikationerna i leverantörens tekniska dokumentation, EN 755-2 och EN 12020-2.

ii. att funktionella egenskaper i material, tillbehör, packningar och syntetiska profiler uppfyller specifikationerna i leverantörens tekniska dokumentation.

iii. att det inte förekommer defekter i anodisering och ytbehandling såsom:
– lossande, flagande eller blåsbildning,
– färgförändring och minskad glans på kortare tid än vad som räknas som normalt åldrande enligt Qualicoat- och Qualanod-bestämmelserna.

iv. att det inte förekommer defekter i isoleringsremsor:
– polyamidlister och aluminiumskenor lossar från varandra,
– förlust av isolatorernas värmeegenskaper,
– förlust av isolatorernas mekaniska egenskaper.

För rörliga delar, delar som är föremål för slitage och andra produkter som inte nämns ovan ska garantiperioden vara 24 månader från och med det att produkterna lämnar fabrik, och för tjänster 24 månader efter leverantörens meddelande om att de är slutförda.

Reparation och utbyte under garantiperioden leder inte till någon förlängning av garantiperioden. Den återstående, ursprungliga garantiperioden fortsätter att gälla. Garantin löper ut i förtid om köparen eller en tredje part utför modifikationer eller reparationer, eller om köparen i händelse av en defekt inte omgående vidtar alla åtgärder för att lindra skadan och ger leverantören möjlighet att åtgärda defekten.

11.2 Ansvar för defekter i material, konstruktion och utförande
På köparens skriftliga begäran kan leverantören efter eget gottfinnande välja att reparera eller byta ut delar i produkterna som, före garantiperiodens utgång, visat sig vara defekta på grund av undermåligt material, brister, felaktig konstruktion (i den utsträckning leverantören svarade för konstruktionen) eller bristfälligt utförande. Ersatta delar blir leverantörens egendom om denne inte uttryckligen frånsäger sig det. Leverantören ska under inga omständigheter ansvara för hämtning, isärmontering och återinstallation av de defekta produkterna.

11.3 Undantag från ansvar för defekter
Alla defekter där det inte går att bevisa att orsaken är undermåligt material, felaktig konstruktion (i den utsträckning leverantören svarat för konstruktionen) eller bristfälligt utförande, till exempel defekter orsakade av normalt slitage, felaktigt underhåll, försummelse att följa användarinstruktionerna, överbelastning, användning av olämpligt material, påverkan från kemisk eller elektrolytisk reaktion, byggnations- eller installationsarbete som inte utförts av leverantören, eller på grund av andra orsaker utanför leverantörens kontroll, omfattas inte av leverantörens garanti och ansvar för defekter.

Leverantören är inte heller ansvarig för skador som uppstår vid lossning av produkterna och olämplig förvaring av dessa i köparens varulager eller för eventuell annan hantering som utförs av köparen. Anvisningar för hantering av profilerna, se avsnitt 1 och 2 i Bilaga 1.

Leverantörens garanti gäller dessutom endast om köparen kan bevisa att:
– monteringen utfördes i enlighet med den senast tillgängliga versionen av leverantörens tekniska dokumentation.
– monteringen utfördes i enlighet med god tillverkningssed och gällande normer för god hantverkssed.
– köparen uppfyllde säkerhetskraven:

i. avgradning och avfettning efter sågning,

ii. systematiskt skydd under transport och installation,

iii. systematiskt skydd efter installation.
– aluminiumkonstruktionerna underhållits regelbundet och rengjorts med icke-frätande rengörings- och underhållsprodukter, i enlighet med leverantörens underhållsföreskrifter.
– bestämmelserna avseende användning av ytbehandlade aluminiumkonstruktioner i maritimt klimat, industrimiljöer eller i fuktig luft (simbassänger, laboratorier osv.) följts.
– alla komponenter, profiler, tillbehör, material, ytbehandlingar (beläggning, anodisering) som har samband med defekten som omfattas av garantin, är levererade av leverantören.

Ansvar för fel, utelämnanden eller störningar i prestandakrav orsakade av bi-metalleffekter är undantagna. Se även avsnitt 3 (Bi-metalleffekt) i Bilaga 1.

11.4 Exklusivitet avseende garantianspråk
Vad gäller felaktigheter i material, konstruktion eller utförande, samt eventuell underlåtenhet att fullgöra uttryckliga garantier, är köparens rättigheter och anspråk begränsade till de som uttryckligen anges i paragraferna 11.1 till 11.5. Leverantörens garanti gällande lämplighet för visst ändamål, säljbarhet och lagstadgade garantier undantas uttryckligen.

11.5 Ansvar för övriga förpliktelser
Leverantören är endast ansvarig för olagligt uppsåt eller grov försummelse vid anspråk som härrör från olämpliga rekommendationer och liknande eller från brott mot eventuella ytterligare skyldigheter. Köparen är ensamt ansvarig för att kontrollera att produkterna och tjänsterna är lämpliga för användningsområdet och de specifika miljöerna som produkterna ska användas i. Leverantörens tekniska rådgivning är inte bindande och ska verifieras, inspekteras och testas av köparen innan montering påbörjas. Köparen är ansvarig för att uppfylla kraven i gällande lagar i samband med användning och utförande av produkter och tjänster. Leverantören är inte ansvarig för felaktig tolkning av tillhandahållen information i skriftligt och elektroniskt material.

12 KONSEKVENSER AV ICKE-FULLGÖRELSE ELLER BRISTANDE FULLGÖRELSE

12.1 Vid alla fall av bristande fullgörelse eller icke-fullgörelse som inte uttryckligen omfattas av dessa villkor i synnerhet om leverantören, utan giltiga skäl, påbörjar utförandet av produkterna och tjänsterna så sent att en punktlig leverans inte är trolig, eller om utförandet i strid med villkoren i avtalet tydligt kan förutses till följd av fel hos leverantören, eller om produkterna och tjänsterna inte utförts enligt villkoren i avtalet på grund av fel hos leverantören, ska köparen bevilja en rimlig ytterligare period för berörda produkter och tjänster genom att varsla om att avtalet kommer att sägas upp vid icke-fullgörelse. Om sådan ytterligare period löper ut på grund av leverantörens försummelse har köparen rätt att avsluta avtalet avseende de produkter eller tjänster som utförts (eller som säkerligen kommer att utföras) i strid med villkoren i avtalet, och kräva återbetalning av redan betalda belopp för dessa produkter eller tjänster.

12.2 I sådant fall ska paragraf 15 tillämpas avseende eventuella anspråk på skadestånd från köparens sida och avseende uteslutande av eventuellt framtida ansvar, och eventuellt anspråk på ersättning ska vara begränsat till tio (10) procent av det avtalade priset för produkterna och tjänsterna som berörs av avtalsuppsägningen.

13 EXPORTKONTROLL

Köparen accepterar att produkterna kan vara reglerade i lokala och/eller utländska lagar och förordningar om exportkontroll och inte får säljas, leasas eller på annat sätt överlåtas eller användas för andra ändamål än de som avtalats, utan särskilt export- eller reexportstillstånd från behörig myndighet. Köparen åtar sig att följa sådana lagbestämmelser och förordningar. Köparen är medveten om att dessa kan ändras och att de tillämpas i avtalet i sin nu gällande ordalydelse.

14 IMMATERIELLA RÄTTIGHETER

14.1 Alla immateriella rättigheter som innehas av leverantören och dess dotterbolag för levererade produkter, material och tjänster kvarstår hos leverantören. Leverantörens konstruktioner och ritningar får inte kopieras eller lämnas ut till tredje part utan leverantörens föregående skriftliga medgivande. Köparen får inte utan leverantörens föregående skriftliga medgivande, själv eller med anlitande av andra, modifiera, reproducera eller kopiera eventuella ritningar, produkter, eller delar därav, som tillhandahållits av leverantören.

14.2 Leverantören behåller alla immateriella rättigheter till undersökningar och projekt som resulterar i användning av specifika produkter (specialkonstruerade eller prefabricerade/fabricerade konstruktioner), vilka inte får lämnas vidare till tredje part eller utföras utan leverantörens föregående skriftliga medgivande.

15 ANSVARSBEGRÄNSNING

Alla fall av avtalsbrott och därmed sammanhängande konsekvenser samt alla rättigheter och anspråk från köparens sida, oberoende av vad de grundar sig på, regleras uttömmande i dessa villkor. Eventuella anspråk från köparen gällande eller i samband med avtalet eller avtalsbrottet är begränsade till det totala avtalade priset som köparen betalat. Inte i något fall ska leverantören vara ansvarig för produktionsbortfall, nyttjandeavbrott, orderförlust, återkallningskostnader, vinstbortfall, förlorade affärer eller affärsmöjligheter, straffbara skador, indirekta skador eller följdskador.

Ovanstående ansvarsbegränsningar gäller inte vid fall av olagligt uppsåt, grov vårdslöshet, avsiktlig försummelse eller om de strider mot gällande lag.

16 JURISDIKTION OCH TILLÄMPLIG LAG

16.1 Parterna ska göra sitt yttersta för att i godo lösa eventuella tvister som kan uppstå på grund av eller i samband med avtalet. Om parterna inte lyckas lösa tvisten i godo inom trettio (30) dagar räknat från det datum en part begärde att förhandlingar skulle inledas, kan endera parten överlämna sådan tvist till prövning i behörig domstol på den ort leverantören har sitt säte, vilken ska ha exklusiv domsrätt.

16.2 Dessa villkor, liksom eventuella avtal som sluts enligt dessa villkor, **regleras och tolkas i enlighet med materiell lagstiftning i Sverige med undantag för eventuella lagvalsbestämmelser**. Förenta nationernas konvention om avtal för internationell försäljning av varor är inte tillämplig på detta avtal.

17. SKYDD AV PERSONUPPGIFTER

Enligt bestämmelserna i den allmänna dataskyddsförordningen 2016/679 informeras kunden om att de personuppgifter som tillhandahålls kommer att sparas i en fil som ägs av Hydro Building Systems Sweden AB vars syfte är att inleda och genomföra alla inköpsorder eller kontrakt. Du kan när som helst utöva de rättigheter som ingår i den ovannämnda förordningen, ackrediteringsidentifiering, på följande adress: Hydro Building Systems Sweden AB, Metallvägen 5, SE-574 81 Vetlanda eller via e-post till: sapa.se@hydro.com.

Om du vill få mer information om oss och om vår integritetspolicy, gå till följande länk: www.sapabuildingsystem.com/sv/se/bygg/om-oss/privacy-policy/

BILAGA 1

Hydro Building Systems
Version 3.0, giltig fr.o.m. 2021-04-01

Användning av varumärket SAPA® är endast tillåtet när konstruktionsdelar inkluderade i tillämpliga SAPA-profilprogram (profiler, tillbehör och beslag) exklusivt används. Artiklarna eller delarnas genuinitet och designens enhetlighet kan identifieras genom markeringar på dessa delar. SAPA-system utvecklade och testade av Hydro Building Systems för fasader, fönster och dörrar kvalificeras slutligen av lämpligt gällande tester och testcertifikat från erkända institut. Varje bearbetningsföretag omfattas av dessa testcertifikat och dokumentationer som också är obligatoriska arbetsriktlinjer. Hydro Building Systems ansvarar inte för eventuella defekter som syns på SAPA-fasader, fönster och dörrar som kan hänföras till delar som inte tillhör det dokumenterade systemet eller till brist på underhåll av att följa systemet eller till brist på underhåll av dessa produkter. Motsvarande testcertifikat förlorar också giltigheten för dessa artiklar.

1. FÖRVARING HOS TILLVERKAREN

All fukt, även genom handsvett eller bildning av kondensvatten, kan orsaka korrosion av aluminiumprofiler. Till och med anodiserad yta kan attackeras av substanser t.ex. cement, kalk, rost, stålspån eller liknande. Därför är det viktigt att lagra profiler i ett torrt rum och undvika högre temperaturer i lagret. Optimalt skydd av aluminiumprofiler uppnås genom att packa upp dem från den fabrikspackade folien strax före nästa bearbetning. Hög värme och direkt sol på förpackade profiler bör undvikas. Lagerytor och sidostöd på lagringskorgarna måste vara tillverkade av icke-aggressivt trä eller plast. Ta bara bort profilerna från förvaringskorgen genom att lyfta dem, dra aldrig ur dem ur korgen. Använd alltid torra och rena handskar vid hantering av valsade profiler. Ytbehandlade profiler är väl skyddade mot frätande attacker genom normala atmosfäriska påverkningar. Stöttryck och böjspänning kan leda till skador på anodiserade och belagda ytor på profiler. Vanligtvis kan sådana skador inte elimineras genom efterbehandling.

2. UNDERHÅLL AV SAPA KONSTRUKTIONSKOMPONENTER

Såvida det inte finns några funktionsfel eller skador orsakade av felhantering, kan underhållet för den privata ägaren begränsas till lättare oljning eller smörjning. Underhållsarbeten för större projekt och offentliga byggnader bör utföras av proffs. Genom detta kan metallbyggaren säkerställa kvaliteten på sitt arbete under en lång tid.

3. BI-METALLEFFEKT

Deformation kan uppstå med temperaturskillnader mellan utsidan och insidan av värmeisolerade aluminiumprofiler. När produkten utsätts för temperaturförändringar kan längden på ena halvan av profilen (t.ex. en dörrbladsprofil) ändras och därmed skilja sig från den andra profilhalvan (bi-metalleffekt). Detta kan leda till oönskade effekter som svårare öppning eller stängning av dörren eller ökad manövrering av handtaget eller nyckeln. Deformation på grund av bi-metalleffekter kan uppstå främst under övergångsperioder mellan säsonger och är inte ett konstant fenomen. Sådana potentiella bi-metalliska deformationer måste beaktas redan i planeringsfasen och lämpliga dämpnings- / reduceringsåtgärder bör övervägas för att förhindra risken för bi-metalleffekter. Deformationer eller störningar i prestandakrav för SAPA dörr- och fönstersystem orsakade av bi-metalleffekt täcks inte av systemgarantin från Hydro Building Systems, och ansvar i samband med detta är exkluderat.



By Hydro

Hydro Building Systems, Region North

Sweden
SE-574 81 Vetlanda
T +46 (0)383 942 00
E sapa.se@hydro.com

Norway
NO-2027 Kjeller
T +47 63 89 21 00
E sapa.no@hydro.com

Denmark
DK-8240 Risskov
T +45 8616 0019
E sapa.dk@hydro.com

Finland
FI-02180 Espoo
T +358 (0)9 867 82 80
E system.fi@hydro.com

Lithuania/Estonia/Latvia
LT-02244 Vilnius
T +370 (0)5 210 25 87
E sapa.lt@hydro.com

Poland
92-620 Łódź, Polska
T +48 (0)42 683 63 73
E sapa.pl@hydro.com

sapabuildingsystem.com